

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Informations de l'OSE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Registre électoral: la barre des 100 000 est franchie

**Le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) s'est réuni samedi 1<sup>er</sup> avril dans la Salle du Conseil national à Berne. Plus de 120 représentants de la «Cinquième Suisse» ont pris part à la réunion de printemps et y ont souligné l'importance de leur participation à la vie politique suisse devant les représentants des partis gouvernementaux. Qualifié de «geste fort du Parlement envers la Cinquième Suisse» par le président de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), l'événement célébrait aussi le 100 000<sup>e</sup> citoyen suisse de l'étranger inscrit dans un registre électoral.**

Les Suisses de l'étranger sont toujours plus nombreux à participer à la vie politique suisse. Sur les 634 216 ressortissants helvétiques dans le monde, 485 105 sont en âge de voter. Parmi eux, 105 212 exercent leurs droits civiques, soit 21,69 %. En franchissant la barre des 100 000, les Suisses de l'étranger ont déjoué tous les pronostics. Ce chiffre est quatre fois supérieur aux projections du Conseil fédéral lors de l'introduction du vote par correspondance en 1992, ce qui prouve l'intérêt grandissant des Suisses de l'étranger pour la politique et leur désir de défendre ainsi leurs intérêts. «Un important succès pour l'OSE, qui s'est engagée pour les droits politiques des Suisses de l'étranger depuis sa création durant la Première guerre mondiale», a relevé son président, Georg Stucky. L'OSE espère que cette tendance s'accroîtra durant les prochaines années, notamment grâce au vote électronique, dont elle souhaite la mise en place avant 2010. L'apport des Suisses de l'étranger à la vie politique de la Suisse est conséquent. «De par leurs expériences diverses et leur ouverture



Une séance animée du Conseil des Suisses de l'étranger dans la salle du Conseil National.

sur le monde, ils enrichissent le débat politique en lui donnant des impulsions nouvelles et une dimension internationale. C'est pourquoi nous avons besoin d'eux», a déclaré la Conseillère nationale Thérèse Meyer-Kaelin, présidente de l'Inter groupe parlementaire «Suisses de l'étranger», créé en 2004 et fort de 85 membres du Parlement. Le nombre croissant de Suisses de l'étranger inscrits dans un registre électoral leur donne un poids non négligeable sur la scène politique, ils sont dès lors susceptibles de faire pencher la balance lors de votations.

### Les partis politiques courtisent la «Cinquième Suisse»

Lors de la réunion de printemps du CSE, les représentants des partis gouvernementaux n'ont pas manqué de relever l'importance que revêtent les Suisses de l'étranger dans le débat politique. Ueli Maurer, président de l'Union démocratique du centre (UDC), a défendu une Suisse «souveraine et indépendante» et s'est prononcé contre un rapprochement plus poussé avec l'Union européenne. Une position que ne partage pas Hans-Jörg Fehr, président du Parti socialiste (PS), qui a affirmé que les Suisses de l'étranger représentaient un «facteur politique important» et que ceux-ci attendaient de la Suisse qu'elle soit «un pays d'ouverture et d'ac-

cueil». Marianne Kleiner-Schlöpfer, vice-présidente du Parti radical (PRD) a relevé que son parti s'engageait «en faveur du vote électronique et de swissinfo» afin de promouvoir «une Suisse ouverte et intelligente». Représentant le Parti démocrate-chrétien, Thérèse Meyer-Kaelin a décrit la «Cinquième Suisse» comme faisant partie de «la grande famille de la Suisse, d'où l'importance de la communication entre tous ses membres». Le politologue Claude Longchamp, directeur de l'institut gfs.bern, a quant à lui relevé les aspects socio-politiques caractérisant les Suisses de l'étranger. Selon une étude de son institut, les Suisses de l'étranger considèrent l'exercice de leurs droits politiques comme un vecteur identitaire prouvant leur volonté d'appartenance à la Suisse, plus que simplement la possibilité d'accomplir son devoir de citoyen.

### Non au démantèlement du réseau consulaire

Pour des raisons d'économies, plusieurs représentations consulaires ont déjà dû être fermées et d'autres fermetures sont prévues. Le Conseil des Suisses de l'étranger ne peut accepter une telle décision et met en garde contre ce démantèlement qui risque de faire beaucoup de tort à la Suisse. Le Parlement doit en effet prendre conscience de ce que ces fer-

metures vont coûter au pays à long terme. Ce sujet a alimenté le débat entre les membres du Conseil des Suisses de l'étranger et les représentants des partis politiques.

### Non à l'indexation de rentes versées à l'étranger

Le Conseil des Suisses de l'étranger estime également inacceptable la décision du Conseil national d'adapter désormais les rentes d'invalidité

au coût de la vie dans les pays avec lesquels la Suisse n'a pas passé de conventions sociales. Ainsi s'est prononcé le Conseil des Suisses de l'étranger. Cette mesure toucherait en premier lieu les citoyennes et citoyens suisses de l'étranger. De plus, elle est en contradiction avec les usages internationaux. C'est pourquoi le Conseil des Suisses de l'étranger a rédigé une résolution à ce sujet.

### LRTV/swissinfo: le Conseil des Suisses de l'étranger satisfait

Suivant le Conseil des Etats dans le cadre de la révision de la loi sur la radio et la télévision (LRTV), le Conseil national s'est finalement prononcé pour un financement de swissinfo par l'Etat à hauteur de 50 % minimum. Le Conseil des Suisses de l'étranger s'est dit satisfait de cette décision qui va dans le sens des intérêts de la «Cinquième Suisse».

### Congrès des Suisses de l'étranger:

#### Offres pour les enfants et les jeunes

Le séminaire «Partenariat entre économie et culture: le secret de Bâle» s'adresse aux jeunes désireux de découvrir l'univers passionnant des groupes économiques mondiaux de la capitale rhénane. De même, vous visiterez le Musée de la ville de Bâle et découvrirez la naissance du mé-

## HELVETIA PATRIA JEUNESSE

La fondation Helvetia Patria Jeunesse soutient les offres pour les enfants et les jeunes dans le cadre du Congrès des Suisses de l'étranger organisé à Bâle, par l'octroi d'une somme de CHF 25 000.-. Grâce à la subvention annuelle 2006 de la fondation, de nombreux enfants et jeunes ont la possibilité de visiter la Suisse et de participer activement au Congrès. Nous

**HELVETIA PATRIA**



tenons à remercier de tout cœur la fondation Helvetia Patria Jeunesse pour son engagement.

cénat et son fonctionnement. Vous apprendrez une foule d'informations sur les possibilités de formation en Suisse et le Congrès des Suisses de l'étranger vous donnera l'occasion de débattre des expériences faites lors du séminaire. Christoph Blocher, conseiller fédéral, qui adressera un message de bienvenue aux Suisses de l'étranger lors du congrès, prendra ensuite le temps de répondre à vos questions. Le séminaire du Congrès des Suisses de l'étranger se déroulera du 14 au 20 août 2006.

Les classes de cours de langue à Bâle (du 14 au 25 août 2006) ne sont pas encore complètes. Au programme: le matin, apprentissage de l'allemand avec d'autres Suisses de l'étranger, participation à un programme attrayant et mise en pratique des connaissances acquises au sein de la famille d'accueil. En suivant le cours de langue à Bâle, tu recevras également une invitation au Congrès des Suisses de l'étranger et prendras part aux discussions et aux festivités.

Les 40 enfants qui participeront au camp d'été de la «Fondation pour les enfants suisses à l'étranger» (FESE) logeront du 12 au 26 août 2006 à St-Ursanne, dans le Jura. Le week-end du congrès, ils feront également le voyage à Bâle et présenteront une brève pièce de théâtre devant l'assemblée plénière. Les enfants des participants au congrès auront par ailleurs la possibilité de se joindre au groupe. Entre copains du même âge, le plaisir sera au rendez-vous!

**Inscrivez-vous vite!**

**Il reste quelques places libres!**

Il reste quelques places libres au deuxième camp d'été de Kandersteg. Inscrivez-vous sans tar-

der! Et si vous arrivez trop tard, nous proposons également aux jeunes Suisses de l'étranger de magnifiques séjours en Suisse en août et en septembre.

Avec le voyage en Valais (Suisse mobile – le monde alpestre du Valais), le Service des jeunes propose pour la deuxième fois un véritable joyau: une semaine multiactivités dans les Alpes valaisannes, réservée aux jeunes Suisses de l'étranger dès 18 ans. Action, aventure et détente seront au programme, avec une initiation aux sports de montagne, l'ascension d'un sommet de 4000 mètres accessible à tous, des séances de remise en forme dans des thermes alpins du Valais et de bons moments en compagnie de participants du monde entier (date: du 21 au 27 août 2006).

La Session fédérale des jeunes fête cette année ses 15 ans. Pour marquer l'occasion, un programme spécial est prévu du 30 septembre au 2 octobre 2006 à Laax, dans les Grisons. Les anciens participants se sont toujours enthousiasmés pour le parlement des jeunes en Suisse. L'OSE vous fera découvrir un aperçu du paysage politique suisse et vous préparera à la Session et au thème débattu. Vous prendrez part activement à la vie politique de notre pays et rencontrerez d'importants parlementaires.

Comme toujours, davantage de renseignements et d'informations sur nos offres à l'adresse suivante:

*Organisation des Suisses de l'étranger; Service des jeunes, ou Fondation pour les enfants suisses à l'étranger; Alpenstr. 26, 3006 Berne  
Tél.: ++41 (0)31 356 61 00  
Fax.: ++41 (0)31 356 61 01  
youth@aso.ch ou sjas@aso.ch*

## Leo Schelbert est le Suisse de l'étranger de l'année 2006

**Le PRD Suisse International a décerné le cinquième prix des Suisses de l'étranger à Leo Schelbert, qui vit à Chicago. Ce Suisse, professeur d'histoire, a été récompensé pour son engagement personnel exceptionnel en faveur de la mise à jour de l'histoire de l'émigration suisse vers les États-Unis.**

Le jury, présidé par Hugo Butler, a choisi parmi 21 nominés Leo Schelbert, qui devient ainsi le cinquième lauréat. Né le 16 mars 1929, Leo Schelbert vit et travaille aux États-Unis depuis les années soixante. Tout au long de sa carrière, le Professeur Schelbert a contribué, au travers de nombreuses publications, à faire mieux connaître les Suisses et les Suisses qui vivent aux États-Unis.

Publicité

Le PRD Suisse International se réjouit d'avoir remis le prix pour la cinquième fois à une personnalité qui s'est investie de façon extraordinaire en faveur des Suissesses et des Suisses de l'étranger et dont l'œuvre bénéficie d'un rayonnement tant national qu'international.

La cérémonie de remise du prix a eu lieu au Swiss Re Centre for global dialogue à Rüslikon, en présence d'éminents représentants du monde politique, économique et culturel. Le professeur d'histoire Urs Bitterli a prononcé l'éloge du lauréat. Markus Spillmann, rédacteur en chef de la «NZZ», a abordé quant à lui un thème qui intéresse tous les Suisses, en Suisse comme à l'étranger. Sa conférence était en effet intitulée: «L'attrait des images et le pouvoir de la curiosité — La NZZ et le changement structurel sur le marché international des médias».

[www.asn.ch](http://www.asn.ch)



### Assurance maladie et accident internationale

- Couverture privée en cas de maladie et d'accident
- Libre choix du médecin, de l'hôpital et de la clinique
- Couverture garantie à vie et dans le monde entier
- Service d'urgence multilingue 24h sur 24
- Prestations de médecine alternative

**Vous êtes à la recherche d'une assurance maladie? Nous vous aiderons volontiers à trouver la meilleure couverture possible: contactez-nous.**

**ASN AG**, Bederstrasse 49, CH-8002 Zurich  
Tél +41 43 399 89 89, Fax +41 43 399 89 88  
e-Mail [info@asn.ch](mailto:info@asn.ch), Internet [www.asn.ch](http://www.asn.ch)